

**COMUNE DI
SELVA DI VAL GARDENA**

Provincia di Bolzano

PART.IVA E COD.FISC. 00411710213

**GEMEINDE
WOLKENSTEIN IN GRÖDEN**

Provinz Bozen

MWST. NR. UND ST.KOD. 00411710213



**CHEMUN DE
SĚLVA**

Provincia de Bulsan

COD.FISC Y PART.IVA 00411710213

**DELIBERAZIONE DELLA
GIUNTA COMUNALE**

del **08.09.2026**
n. **187**

**BESCHLUSS DES
GEMEINDEAUSSCHUSSES**

vom **08.09.2026**
Nr. **187**

**DELIBERAZION DLA JONTA
CUMENELA**

di **08.09.2026**
nr. **187**

Sono presenti:

Anwesend sind:

L ie leprò:

	A.G. A.E. A.G.	A.I. A.U. A.I.	VC VK VC
Tobias Nocker			
Alex Perathoner			
Ernest Derio Cuccarollo			
Doris Mussner Delago			
Silvia Runggaldier			

A.G.-E.A.-M.C.R. assente giustificato – entschuldigt abwesend – mancia cun rejon

A.I.-U.A.-M.Z.R. assente ingiustificato – unentschuldigt abwesend – mancia zënza rejon

V.C.-V.K.-V.C. presente tramite videoconferenza – mit Videokonferenz abwesend – prejënt tres videocunferënza

Assiste la Segretaria comunale

Beistand leistet
Gemeindesekretärin

die

Leprò ie la Secretera de chemun

Alessandra Insam

Accertato il numero legale, il
Signor

Nach Feststellung der
Beschlussfähigkeit übernimmt Herr

Cunstatà che n ie assé per
puđei deliberé, sëurantòl l
senieur

Tobias Nocker

nella sua qualità di Sindaco
assume la presidenza e
sottopone alla Giunta comunale
la trattazione del seguente

in seiner Eigenschaft als
Bürgermeister den Vorsitz und
unterbreitet dem
Gemeindeausschuss die
Behandlung von folgendem

te si funzion de Ambolt la
presidënza y prejënta ala Jonta
cumenela la tratazion dl
argumënt che vën do:

OGGETTO:

Fornitura e installazione di
pannelli elettronici per sistema di
guida al parcheggio -
affidamento dell'incarico

GEGENSTAND:

Lieferung und Installation von
elektronischen Anzeigetafeln für
das Parkleitsystem - Erteilung des
Auftrages

ARGUMËNT:

Cunsënza y instalazion de tofles
eletroniches per n sistem de
avisé ala plaza dai auti - dé su la
ncëria

Richiamati i presupposti di fatto e le ragioni giuridiche, e visti gli atti e le norme indicati in calce alla presente deliberazione;

Nach Überprüfung der Sach- und Rechtslage, und nach Einsichtnahme in die am Rande dieses Beschlusses angeführten Maßnahmen und einschlägigen Bestimmungen;

Do avèi lecurdà la cundizions de fat y la rejons giuridiches, y do avèi udù i pruvedimènc y la normes mustredes su japé de chësta delibrazion;

**LA GIUNTA COMUNALE
delibera**

**beschließt
DER GEMEINDEAUSSCHUSS**

**deliberea
LA JONTA CHEMUNELA**

Con il seguente esito della votazione:

Presenti	5
voti favorevoli	5
contrari	0
astenuiti	0
espressi legalmente:	

Mit diesem Abstimmungsergebnis:

Anwesende	5
Jastimmen	5
Neinstimmen	0
Stimmenthaltungen	0
geäußert in gesetzlicher Weise:	

Cun chësta votazion:

Presënc	5
ujes cunsenzientes	5
cuntrerres	0
astenjions	0
pronunziedes legalmënter:	

- 1) È approvato il seguente contratto di affidamento di servizio:

Ditta:

AESYS SPA, Via Artigiani 41 – 24060 Brusaporto (BG), codice fiscale e partita IVA 02052370166;

Oggetto:

Fornitura e installazione di pannelli elettronici per sistema di guida al parcheggio

CIG: BCCDBC6A33;

Preventivo di spesa:

Offerta del 07.07.2026, prot. n. 0022707 del 12.08.2026;

Prezzo:

Servizio	44.280,00 €
Iva 22%	9.741,60 €
Totale	54.021,60 €

Affidamento:

ai sensi dell'art. 26, comma 1 della legge provinciale 17.12.2015 n. 16, art. 50, comma 1, lettere a) e b) del D.Lgs. 31.03.2023, n. 36, per incarichi fino a € 150.000,00 per lavori e fino a 140.000 € per servizi e forniture.

- 1) Nachstehender Vertrag für die Vergabe der Dienstleistung wird genehmigt:

Unternehmen:

AESYS AG, Via Artigiani 41 – 24060 Brusaporto (BG), Steuernummer und Mehrwertsteuernummer 02052370166;

Gegenstand:

Lieferung und Installation von elektronischen Anzeigetafeln für das Parkleitsystem

CIG: BCCDBC6A33;

Kostenvoranschlag:

Angebot vom 07.07.2026, Prot. Nr. 0022707 vom 12.08.2026;

Preis:

Dienstleistung	44.280,00 €
MwSt. 22%	9.741,60 €
Gesamt	54.021,60 €

Anvertraung:

im Sinne des Art. 26, Absatz 1 des Landesgesetzes Nr. 16 vom 17.12.2015, Art. 50, Absatz 1, Buchstaben a) und b) des Gsver.D. 31.03.2023, Nr. 36, für Aufträge bis € 150.000 für Arbeiten und bis € 140.000,00 für Lieferungen und Dienstleistungen.

- 1) L vën dat pro chësc cuntrat de ncëria de servisc:

Mpreja:

AESYS SPA, Via Artigiani 41 – 24060 Brusaporto (BG), codesc fiscal y partida CVA 02052370166;

Argumënt:

Cunsënna y instalazion de tofles eletroniche per n sistem de avisé ala plaza dai auti

CIG: BCCDBC6A33;

Ufierta:

Ufierta di 07.07.2026, prot. nr. 0022707 di 12.08.2026;

Priesc:

Servisc	44.280,00 €
CVA 22%	9.741,60 €
Ndut	54.021,60 €

Afidamënt:

aldò dl art. 26, coma 1 dla lege provinziela 17.12.2015, nr. 16 y dl art. 50, coma 1, pustoms a) y b) dl D.Lgs. 31.03.2023, nr. 36, per ncëries nchin a € 150.000,00 per lëures y nchin a € 140.000,00 per servijes y cunsënies.

- 2) Si prende atto che per gli affidamenti di lavori, servizi e forniture fino a 150.000 euro, le stazioni appaltanti che utilizzano gli strumenti telematici di acquisto sono esonerate dalla verifica dei requisiti in capo all'aggiudicatario, in quanto, ai sensi degli articoli 27 e 32 della legge provinciale 17.12.2015, n.16, il possesso di tali requisiti sono accertati al momento dell'iscrizione nell'elenco telematico.

- 2) Es wird zur Kenntnis genommen, dass die Vergabestellen, welche die telematischen Instrumente für Vergaben von Bauleistungen, Dienstleistungen und Lieferung mit einem Betrag bis zu 150.000 Euro verwenden, keine Kontrolle der Teilnahmeanforderungen vor dem Vertragsabschluss durchführen müssen, da, im Sinne von Artiel 27 und 32 des Landesgesetzes 17.12.2015, Nr. 16, der Besitz dieser Voraussetzungen zum Zeitpunkt der Einschreibung ins telematische Verzeichnis erfolgt.

- 2) L vën tët cunescënza che per ncëries de lëures, servijes y cunsënies nchin a 150.000 euro, la stazions apautantes che adrova strumènc telematics de compra ne muessa nia fe l cuntrato di recusio de chël che giata l lëur, davia che, aldò di articuli 27 y 32 dla lege provinziela 17.12.2015, nr.16, vën cialà do sc n à chisc recusio tl mumënt de iscrizion tla lista telematica.

- 3) Divenuta efficace l'aggiudicazione, sarà stipulato il relativo contratto d'appalto in forma di corrispondenza commerciale.

- 3) Der diesbezügliche Unternehmerwerkvertrag wird, nachdem der Zuschlag wirksam geworden ist, in Form von Handelskorrespondenz abgeschlossen.

- 3) Tantosc che l'agiudicazion porta si efec, unirà stult ju l contrat de apalt tla forma de corrispondenza cumerziela.

- 4) Copertura finanziaria

- 4) Finanzielle Deckung

- 4) Curidura finanziaria

La derivante spesa di € 54.021,60 è imputata in bilancio come indicato a calce della presente deliberazione.

Die erwachsende Ausgabe von € 54.021,60 wird dem Haushalt angelastet, wie am Ende dieses Beschlusses angeführt.

La spëisa de € 54.021,60 vën ncia-rieda al bilanz coche mostrà japé de chësta deliberazion.

5) *Esecutività della deliberazione*

La deliberazione diviene esecutiva dopo il decimo giorno dall'inizio della sua pubblicazione.

5) *Vollstreckbarkeit des Beschlusses*

Der Beschluss wird nach dem zehnten Tag ab dem Veröffentlichungsbeginn vollstreckbar.

5) *Esecutività dla deliberazion*

La deliberazion vën a valëi do diesc dis dal scumenciamënt de si pubblicazione.

6) *Controllo da parte dei cittadini*

Ogni cittadino può presentare alla Giunta comunale, opposizione avverso la deliberazione entro la decade di pubblicazione. Chiunque via abbia interesse può impugnare la deliberazione presso il Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa, Sezione Autonoma di Bolzano entro il termine di 30 giorni, decorrenti dai termini di cui all'articolo 120 del decreto legislativo 02.07.2010, n. 104.

6) *Kontrolle durch den Bürger*

Jeder Bürger kann gegen den Beschluss innerhalb der 10-tägigen Veröffentlichungsfrist Einspruch beim Gemeindevausschuss erheben. Jeder, der Interesse hat kann diesen Beschluss innerhalb von 30 Tagen ab den, im Artikel 120 des Legislativdekretes 02.07.2010, Nr. 104 angeführten Fristen beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof, Autonome Sektion Bozen anfechten.

6) *Control da pert di zitadins*

Uni zitadin possa, ntan l tēmp de pubblicazione de 10 dis, prejenté usservazioni contra la deliberazion ala Jonta chemunela. Uni un che à ntereres possa dé ite recurs ala Sune-ria Regiunela de Iustizia Amministrativa, Sezione autonoma de Bulsan nchin 30 dis do l tiernul udù dant dal articulo 120 dl decret legislatif 02.07.2010, nr. 104.

* * *

* * *

* * *

Riferimento ad atti di indirizzo politico amministrativo

La spesa è prevista nel bilancio di previsione per il triennio in corso.

L'investimento è inserito nel Documento unico di programmazione per il triennio in corso.

Il provvedimento corrisponde agli obiettivi indicati nel Documento unico di programmazione per il triennio in corso, approvato dal Consiglio comunale, e a quanto indicato nel piano esecutivo di gestione, approvato dalla Giunta comunale.

Politisch-verwaltungsmäßige Grundlagen

Die Ausgabe ist im Haushaltsvoranschlag des laufenden Dreijahreszeitraums vorgesehen.

Das Vorhaben ist im einheitlichen Strategiedokument für den laufenden Dreijahreszeitraum vorgesehen.

Die Maßnahme stimmt mit den Programmen, die in dem, vom Gemeinderat genehmigten einheitlichen Strategiedokument für den laufenden Dreijahreszeitraum enthalten sind, überein und entspricht den Vorgaben des vom Gemeindevausschuss genehmigten Haushaltsvollzugsplans.

Referimënt a documënc de carater politich-amministratif

La spëisa ie ududa danora tl bilanz de previzion per i trëi ani dl mumënt.

L'opera ie purteda ite tl document unich de prugramazion per i trëi ani dl mumënt.

L pruvedìmënt curespuend ai ubietifs mustrei su tl Documënt unich de prugramazion per i trëi ani dl mumënt dat pro dal Cunsëi chemunel y curespuend a chël che ie scrit tl plann esecutif de gestion, dat pro dala Jonta chemunela.

Riferimento ad atti deliberativi precedenti

/

Vorangegangene Beschlussmaßnahmen

/

Referimënc a deliberazions da dant

/

Pareri preventivi

La proposta di deliberazione è stata presentata dal servizio competente;

Il responsabile del servizio e il responsabile finanziario hanno espresso i seguenti pareri ai sensi dell'articolo 185 legge regionale 3 maggio 2018, n. 2:

- Parere tecnico con l'impronta digitale: ZP6L5XQNql+9/OjdedopBqCAi2c2kXoZVM-mYt4vrjpU=
- Parere contabile con l'impronta digitale: v4KsjjFVAwgCdmg+PFWBe55CVnFy8ZVWITBj0JJq/bl=

Vorausgehende Gutachten

Die Beschlussvorlage wurde vom zuständigen Dienst eingebracht;

Der Verantwortliche des Dienstes und der Verantwortliche des Finanzdienstes haben die Gutachten im Sinne des Artikels 185 des Regionalgesetzes 3. Mai 2018, N. 2, wie folgt abgegeben:

- fachliches Gutachten mit dem elektronischen Fingerabdruck: ZP6L5XQNql+9/OjdedopBqCAi2c2kXoZVM-mYt4vrjpU=
- buchhalterisches Gutachten mit dem elektronischen Fingerabdruck: v4KsjjF-VAwgCdmg+PFWBe55CVnFy8ZVWITBj0JJq/bl=

Bënsteies danora

La proposta de deliberazion ie unida prejentada dal servisc competënt;

L respunsabl de servisc y l respunsabl dl servisc finanzièr à dat ju i bënsteies aldò dl art. 185 dla lege regionela 3 de mei 2018, n. 2:

- Bënsté tecnich cun pedia digitela: ZP6L5XQNql+9/OjdedopBqCAi2c2kXoZVM-mYt4vrjpU=
- Bënsté cuntabel cun pedia digitela: v4KsjjF-VAwgCdmg+PFWBe55CVnFy8ZVWITBj0JJq/bl=

Riferimenti normativi

Legge regionale 3 maggio 2018, n. 2 – Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige;

Legge provinciale 12.12.2016, n. 25 “Ordinamento finanziario e contabile dei comuni e delle comunità comprensoriali della Provincia di Bolzano”;

Rechtsgrundlagen

Regionalgesetz 3. Mai 2018, Nr. 2 – Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol;

Landesgesetz vom 12.12.2016, Nr. 25 “Buchhaltungs- und Finanzordnung der Gemeinden und Bezirksgemeinschaften der Autonomen Provinz Bozen”

Referimënc normatifs

Lege regionela 3 mei 2018, nr. 2 – codesc di ënc lochei dla Region Trentino-Südtirol;

Lege provinziela 12.12.2016 nr. 25 „Urdinamënt finanzièr y cuntabel di chemuns y dla cumunitèies raioneles dla Provinzia de Bulsan”

Decreto legislativo 18.08.2000, n. 267 – parte II recante disposizioni sulla contabilità pubblica;

Legge provinciale 17.12.2015, n. 16 “Disposizioni sugli appalti pubblici”;

Decreto legislativo 31.03.2023, n. 36 di attuazione della direttiva comunitaria in materia di appalti pubblici;

Statuto del Comune;

Regolamento comunale di contabilità;

regolamento comunale per la disciplina dei contratti;

Presupposti di fatto e motivazione

Sul territorio comunale è attualmente attivo un sistema di infomobilità e guida al parcheggio a messaggio variabile, finalizzato ad ottimizzare i flussi di traffico, ridurre i tempi di ricerca della sosta e fornire informazioni in tempo reale all'utenza.

Si rende ora necessario procedere a un contestuale potenziamento del sistema mediante l'installazione di nuove postazioni di indirizzamento in nodi viari strategici non ancora coperti dal servizio.

Alcuni pannelli elettronici attualmente in esercizio appartengono a un modello/tecnologia differente rispetto a quello dello standard operativo adottato per l'infrastruttura principale e presentano limitazioni tecniche sostanziali in quanto la visualizzazione dei messaggi non è trilingue e operano con un software non omogeneo e non allineato al sistema centrale di controllo e monitoraggio.

Verifiche tecniche ed economiche hanno dimostrato che un eventuale adattamento software e hardware di detti pannelli non standard, volto a renderli compatibili con l'infrastruttura centrale e idonei alla gestione multilingue, comporterebbe oneri economici, tempistiche di sviluppo e rischi di instabilità operativa nettamente superiori rispetto alla loro sostituzione integrale.

Risulta pertanto economicamente più vantaggioso, oltretutto tecnicamente ottimale sotto il profilo dell'affidabilità e della manutenibilità futura, procedere alla sostituzione integrale dei pannelli non conformi con nuovi dispositivi omogenei.

Per gli affidamenti di forniture, servizi e manutenzioni di importo inferiore alla soglia di rilevanza comunitaria, le amministrazioni aggiudicatrici ricorrono in via esclusiva al mercato elettronico provinciale, come previsto dall'articolo 21-ter, comma 2, della legge provinciale 1/2002.

Ciò è ammesso in caso di assenza di bandi di abilitazione o in alternativa all'adesione alle convenzioni quadro stipulate dall'ACP.

Gesetzesvertretendes Dekret Nr. 267 vom 18.08.2000 – Teil II betreffend Bestimmungen über das öffentliche Rechnungswesen;

Landesgesetz vom 17.12.2015, Nr. 16 “Bestimmungen über die öffentliche Auftragsvergabe”;

Gesetzesvertretendes Dekret Nr. 36 vom 31.03.2023 womit die EU-Richtlinie im Bereich öffentliches Auftragswesen übernommen worden ist;

Satzung der Gemeinde

Gemeindeverordnung über das Rechnungswesen;

Gemeindeverordnung zur Regelung der Verträge;

Objektive Voraussetzungen und Begründung

Auf dem Gemeindegebiet ist derzeit ein System für Mobilitätsinformationen und Parkleitsysteme mit wechselnden Anzeigen in Betrieb, das darauf abzielt, den Verkehrsfluss zu optimieren, die Zeit für die Parkplatzsuche zu verkürzen und den Nutzern Informationen in Echtzeit bereitzustellen.

Es ist nun erforderlich, das System gleichzeitig durch die Installation neuer Leitstellen an strategischen Verkehrsknotenpunkten, die noch nicht vom Dienst abgedeckt sind, auszubauen.

Einige der derzeit in Betrieb befindlichen elektronischen Anzeigetafeln basieren auf einem anderen Modell bzw. einer anderen Technologie als der für die Hauptinfrastruktur festgelegte Betriebsstandard und weisen erhebliche technische Einschränkungen auf, da die Anzeige der Meldungen nicht dreisprachig ist und sie mit einer uneinheitlichen Software betrieben werden, die nicht auf das zentrale Steuerungs- und Überwachungssystem abgestimmt ist.

Technische und wirtschaftliche Prüfungen haben gezeigt, dass eine eventuelle Software- und Hardwareanpassung dieser nicht standardmäßigen Panels, um sie mit der zentralen Infrastruktur kompatibel und für die mehrsprachige Verwaltung geeignet zu machen, deutlich höhere Kosten, längere Entwicklungszeiten und größere Risiken hinsichtlich der Betriebsstabilität mit sich bringen würde als ihr vollständiger Austausch.

Es ist daher wirtschaftlich vorteilhafter und zudem unter dem Gesichtspunkt der Zuverlässigkeit und der künftigen Wartbarkeit technisch optimal, die nicht konformen Paneele vollständig durch neue, gleichartige Bauteile zu ersetzen.

Für Vergaben von Lieferungen, Dienstleistungen und Wartungen von Beträgen unterhalb des EU-Schwellenwertes, greifen die öffentlichen Vergabestellen im Sinne des Art. 21-ter, Absatz 2 des Landesgesetzes 1/2002, ausschließlich auf dem elektronischen Markt des Landes Südtirol zurück.

Dies ist dann gestattet, wenn keine Bekanntmachungen für die Qualifikation vorhanden sind oder als Alternative zum Beitritt zu den von der AOV abgeschlossenen Rahmenabkommen. unbeschadet.

Decret legislatif 18.08.2000, nr. 267 – pert II che reverda disposiziuns sun la cuntabeltà publica;

Lege provinziela 17.12.2015 nr. 16 „Disposiziuns sun l dé su di lëures publics”;

Decret legislatif 31.03.2023, nr. 36 de atuazion dla diretiva comuniter a sun i apauc publics;

Statut dl Chemun;

Regulamënt chemunel de cuntabeltà;

Regulamënt chemunel per i cuntrac;

Cundiziuns de fat y motivazion

Sun l raion de Chemun iel al mumënt n sistem de nfurmazion y guida ala plaza dai auti cun n messaje che muda. Chësc uel otimisé l muviment dl trafich, smendré i tèmps de chirì l post da lascé l auto y ti dé nfurmaziuns n tèmp reél al nuzadèur.

L ie sën de bujën de n miuramënt cuntestuel dl sistem metan su postaziuns de avisamënt nueves te posc' strategics che ne n'ie mo nia curi dal servisc.

N valgun panei eletronic che ie al mumënt ie de n model o tecnologia che se desferenzieia da chëla dl standard operatif tût ca per la nfrastrutura prinzipela y à limitaziuns techniches sustanzieles ajache la visualisazion di messajes ne n'ie nia te trêi rujenedes y i lëura cun n software che ne n'ie nia omogenn y nia adata al sistem zentrel de cuntrol y monitorazion.

Verifiches techniches y economiches à desmustrà che n eventuel adatomënt de software y hardware de chisc panei nia standard, cun l fin de i fé vester cumpatibili cun la nfrastrutura zentrela y adatei per l manejamënt te deplu rujnedes, purtëssa n custimënt economic, tèmps de svilup y n pricul de sistem nia stabil scialdi majer che no si sostituzion ntiera.

L ie perchël economicamënter plu sauri, ma nce tecnicamënter otimel, n con' dla crëta y dl mantenimënt tl dauni, a mudé ora deplèn i panei che ne n'ie nia aldò cun aparac nueves omogenei.

Per ncëries de cunsënies, servijes y manutenziuns de valor al dessot dl lim UE, se nuzza l'amministraziuns assenientes mé dl marcìa eletronic provinziel, sciche udù dant dal articul 21-ter, coma 2, dla lege provinziela 1/2002.

Chësc ie dat pro canche l ne ie degun avisc de abilitazion o coche alternativa all'adejion ala cunvenziuns-cheder stlutes ju dal'ACP.

Le acquisizioni sono disposte, nell'ordine, tramite convenzione ACP / CONSIP, in mancanza o in caso di inadeguatezza tecnica, tramite il mercato elettronico ACP o MEPA, e quindi tramite il sistema telematico o procedure non telematiche (circolare n. 2/2016 del 19.07.2016 dell'ACP – Agenzia per i procedimenti e la vigilanza in materia di contratti pubblici di lavori, servizi e forniture).

In caso di importo inferiore a € 150.000,00 per lavori ovvero 140.000 € per servizi e forniture, le amministrazioni aggiudicatrici possono ricorrere a procedure di affidamento diretto, fermi restando gli adempimenti agli obblighi di rotazione e trasparenza.

In ogni caso devono essere rispettati i parametri di prezzo-qualità relativi alle sopra citate convenzioni quadro come limiti massimi.

È stato accertato che non esistono convenzioni attive ACP relative a beni / servizi comparabili con quelli da acquisire.

Le prestazioni non sono suddivise in ulteriori lotti per non pregiudicare la funzionalità della prestazione.

Per individuare le imprese idonee è stato consultato il portale provinciale per gli appalti pubblici e verificati gli ambiti operativi e le dotazioni sul territorio oggetto dell'appalto degli operatori economici.

In seguito a indagini di mercato la ditta AESYS SPA, di Brusaporto (BG), ha presentato un preventivo idoneo a soddisfare le esigenze del Comune (prot. n. 0022707 del 12.08.2026). Il preventivo è stato valutato positivamente in termini di qualità e prezzo dagli esperti consulenti interni ed esterni del comune.

In seguito l'offerente è stato invitato a presentare un'offerta vincolante tramite il portale "Sistema Informativo Contratti Pubblici" ai fini dell'affidamento diretto.

In data 27.08.2026 la ditta AESYS SPA ha sottoposto l'offerta sopra specificata (prot. n. 0024176 del 31.08.2026).

Le principali condizioni contrattuali sono indicate nella documentazione contrattuale, nelle offerte sottoposte dagli operatori economici o, in mancanza, nei capitolati e negli schemi di contratto standard proposti dall'Agenzia provinciale per i contratti pubblici. Salva diversa specifica indicazione, non sussistono costi della sicurezza per rischio da interferenza, poiché tali rischi non sono stati rilevati.

Gli operatori economici sono scelti tenendo conto delle sotto richiamate linee guida n. 4/2016 dell'ANAC e tenendo conto delle realtà imprenditoriali di minori dimensioni, senza rinunciare al livello qualitativo delle prestazioni. Deve essere garantita una prestazione tempestiva, di alto livello qualitativo e un servizio successivo di assistenza.

Die Beschaffungen werden, der Reih nach, durch Konventionen der AOV /CONSIP; in Ermangelung deren oder bei technischer Unzulänglichkeit durch den elektronischen Markt der AOV / des MEPA, und dann durch das telematische System oder durch nicht telematische Verfahren (Rundschreiben Nr. 2/2016 vom 19.07.2016 der AOV – Agentur für die Verfahren und die Aufsicht im Bereich öffentliche Bau-, Dienstleistungs- und Lieferaufträge) angeordnet.

Im Falle von Beträgen unter € 150.000 für Arbeiten bzw. € 140.000,00 für Lieferungen und Dienstleistungen, kann die öffentliche Vergabestelle, unbeschadet der Vorschriften zur Rotation und Transparenz, auf Verfahren zur Direktvergabe zurückgreifen.

In jedem Fall sind die Preis- und Qualitätsparameter der oben genannten Rahmenabkommen als Höchstzuschlagsbeträge zu beachten.

Es ist festgestellt worden, dass keine aktiven AOV-Konventionen für Güter / Dienstleistungen, welche mit den zu erwerbenden vergleichbar sind, vorhanden sind.

Die Leistungen sind nicht in zusätzliche Lose aufgeteilt, um die Funktionalität der Leistung nicht zu beeinträchtigen.

Um geeignete Unternehmen zu ermitteln wurde ins Landesportal für die öffentlichen Ausschreibungen Einsicht genommen und der Tätigkeitsbereich, sowie die Ausstattungen auf dem Ausschreibungsgebiet der Wirtschaftsteilnehmer geprüft.

Infolge von Marktrecherchen hat die Firma AESYS AG aus Brusaporto (BG) einen Kostenvoranschlag unterbreitet, der die Bedürfnisse der Gemeinde erfüllt. (Prot. Nr. 0022707 vom 12.08.2026). Der Kostenvoranschlag wurde von den eigenen und externen Beratern der Gemeinde in Bezug auf Qualität und Preis positiv bewertet.

Daraufhin ist der Bieter eingeladen worden, mittels Portals „Informationssystem Öffentliche Verträge" ein bindendes Angebot zu unterbreiten, damit die Direktvergabe vorgenommen werden kann.

Am 27.08.2026 hat die Firma AESYS AG das oben angeführte Angebot unterbreitet (Prot. Nr. 0024176 vom 31.08.2026).

Die wichtigsten Vertragsbedingungen sind in den Vertragsunterlagen, in den von den Wirtschaftsteilnehmern unterbreiteten Angeboten, oder, in Ermangelung dessen, in den von der Landesagentur für öffentliche Verträge vorgeschlagenen Ausschreibungsbedingungen und Standardvertragsentwürfen angegeben. Ausgenommen anders lautender ausdrücklicher Angaben, bestehen keine Sicherheitskosten für Risiken durch Überlagerung von Tätigkeiten, da keine solcher Risiken festgestellt wurden.

Die Wirtschaftsteilnehmer sind unter Berücksichtigung der unten genannten Richtlinien Nr. 4/2016 der ANAC, und den unternehmerischen Realitäten kleineren Ausmaßes ausgewählt worden, ohne auf die Qualität der Leistung zu verzichten. Es muss eine terminge-

La cumpredes vën metudes a ji, damprò via, tres cunvenziõs ACP / CONSIP, sce nen ie degunes o sce les ne ie nia adatedes tecnicamënter, tres l marcià eletronic ACP o MEPA y pona tres l sistem telematic o tres prozedures nia telematices (lètra zirculera nr. 2/2016 di 19.07.2016 dl ACP - agenzia per la prozedures y la verdia tl ciamp di cuntrac publichs de lèures, servijes y cunsënies).

Sce l valor ie al dessot de € 150.000,00 per lèures y € 140.000,00 per servijes y cunsënies, possa l'aministrazions assenientes se nuzé de pruzedures de affidamënt diret, for adempian al'ublianzes che reverda la rotazion y trasparënza

Te uni cajo iel da respeté la normes de priëj-cualità relatives ala cunvenziõs-cheder nunziedes dessëura coche valores mascimi.

L ie uni azertà che l ne dà deguna cunvenziõs atives ACP, che reverda bëns / servijes da pudèi cunfrunté cun chèi che ie da njenië.

La prestaziõs ne ie nia unides spartides su mo n iede te plu loc per nia reviné la funzionalità dla prestaziõn.

Per ndividuè mprejes adatedes iel uni cialà do tl portal provinziel per dé su lèures publichs y cialà do i ciamps operatifs y dotaziõs sun l raion che ie argumënt dl apaut di sogec.

Do nrescides de marcià à la mpreja AESYS SPA de Brusaporto (BG) prejentà la n preventif che acuntentea la esigënzes dl Chemun, ulache ie nce laite l montaje dla njinies adruedes. (prot. nr. 0022707 di 12.08.2026). L preventif ie uni valutà positivamënter n cont de cualità y dl priesc dai esperc dl chemun y chèi nciariei dal Chemun.

Daldò ie l soget uni nvià a de ju tres l portal "Sistem Nformatif Cuntrac Publics" na ufiërta che l lieia, per pudèi pona de su la ncèria diretamënter.

Ai 27.08.2026 à la mpreja AESYS SPA dat ju l'ufiërta scritta dessëura (prot. nr. 0024176 del 31.08.2026).

La cundiziõs prinzipieles cuntratueles ie ndichedes tla documentazion cuntratuela, tla ufiertes prejentedes dai operadëures economics o, sce chëstes mancia, ti capitulac y ti schemi de cuntrat standard metui dant dala agenzia pruviziela per i cuntrac publichs. Ora che l ne ie udù dant altra ndicaziõs spezifiches, ne iel degun cosc de segurëza per rischies da nterferënzes, davia che l ne ie deguna nterferënzes.

L operadëures economics vën crii ora tenian cont dla diretiva n. 4/2016 dl ANAC numineda tlo dessot y dla realteies mprenditëureles de pitla dimenscion, zënza dé su l livel cualitativ dla prestaziõs. L muessa uni garantida na prestaziõn adëura, de aut livel cualitativ y n servisc de assistënza che vën do.

I requisiti di partecipazione sono stati verificati nel modo sopra specificato.
Nulla osta all'affidamento della fornitura.

rechte Leistung mit hohem Qualitätsniveau und anschließendem Betreuungsdienst gewährleistet werden.
Die Teilnahmevoraussetzungen sind, wie oben erwähnt, geprüft worden.
Der Vergabe der Lieferung steht nichts im Wege.

I recuisic per fe pea ie unii cialei do co-che scrit desséura.
L ne ie nia de contra al afidamënt dla cunsënia.

Allegati:

Allegato 1: imputazione contabile

Anlagen:

Anlage 1: buchhalterische Anlastung

Njontes:

Njonta 1: mputazion cuntabla

IMPEGNO DI SPESA

La spesa è imputata come segue:

ZAHLUNGSVERPFLICHTUNG

Die Ausgabe wird wie folgt angelastet:

REGISTRAZION DLA SPËISA

La spëisa vën cuntabiliseda nscila:

Voce Bilancio	2026	2027	2025	
10052.02.010400002	54.021,60 €			742/2026
TOTALE - GESAMT - NDUT				54.021,60 €

Letto, confermato e sottoscritto

Gelesen, genehmigt und gefertigt

Liet, cunfermà y sotscrit

Sindaco - Bürgermeister - Ambolt

Tobias Nocker

la Segretaria comunale - die Gemeindesekretärin -

la Secretera de chemun

Alessandra Insam

documento firmato digitalmente - digital signiertes Dokument – documënt firmà digitalmënter